Ն 5945 — 1904 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 2 ԲԷՆՃԵԼՆՊԻՀ — 1322 ՇԷՎՎԱԼ 8 — ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐՄ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՅԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱՋԷԹԱ

صاحب امتیاز: جیوه‌لکیان — (جریدهٔ شرقیه) (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ամիս	6 ամիս	3 ամիս
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեէմիսիկ 20 ղր.-ամն

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինէր, Ցնէր վէ Ցիւնէր ամիսէ ղր. 5
Կիւնէր ամիսէ ամբողջ » 3

Իսարէլանէի Սթանպոլա Գապը Ալի Ֆաատէսինէ նումէրո 20 ձիվէլէկեան մթպասանա մէր։ Գիւաֆիֆի մէվասա կազէթանա կազէթանըն ամիսկ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԵԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվասը նաֆիյա ամիր պէնալէր մէհֆանէն գապալ օլունաճագ վէ ամբ օլունմայան էվրագ իսաէ օլունմալաճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱՐՈ

Բօրթ-Արթիւրին զարպ ճիւէթինաէ պուլընան Կէօէրմին քէօրֆէզինէ վարբօրլար իւլէ 8000 ձաբօն ասքէրի չէգարբլաբլար՝ Զէֆուատան Աժանս Բիւթէրէ իչար օլունբյոր։

«Ասահի» նամ ձաբօն կազէթասը մուխպիրինին ժէնէրալ Նօճի գարարկահանան Թօքիօյա վուգու պուլան իչարա նազարէն, ձաբօնլըլար 203 թէբէսինէ պէօյիւք չարասքի թօրլարը նազլնի իքմալ իթմիշլեր ամիր։

Ամէնէ մուսմիլեկ մուխպիր՝ Բուսլարը պախուսուս Լիաօ-Թի-Շան իլէնանթան-Շան արասրնա քէնարլերինէթագ-վիյէթ վէբաիքլերինի պէան իսթյոր։

Բօրթ-Արթիւրաէ վուգու պուլան օն մուհարեպլերաէ Թէլէֆ օլան Բուս ասքէրի արասրնա պահրիյէ էֆրասը կէօրիւմիշ։ Վէ գալէնին ասասքիրը մուհաֆազասընն ազալարը պունանան անլաշըլմըշ ամիր։

203 Թէբէսինէ հիւճում իսիլիկինաէ եարալը ամիշմիշ օլան ձաբօնլը ժէնէրալ Թօգայ՝ Տալնիաէ վէֆաթ իթմիշ ամիր։

Զէֆուատան «Մանթրալ Նիւզ»է իչար օլնաբզընա կէօրէ, Բօրթ-Արթիւրին պամպարամանընա ամունան պէրու Թէքրար պայլանարագ, եէնիչէհիրաէ պիր չօգ եանկընար զուհուր իթմիշ ամիր։

Շըմէնաբքիր ճիվարընա պէօյիւք պիր քէմիւր ատբօր ամիր Թախրիպ իսիլմիշ ամիր։

Բէթերսպուրգաան Աժանս էնֆարմասիօնա վէրիլէն պիր խապէրէ նազարէն, կէօյա Բուսլար նոյ.ին 30ընա Բօրթ-Արթիւր էօնիւնաէ «Շիհէլիմա»նամ ձաբօն գրուազէօրինի պաթբրմըշլար իմիշ։ Եէսի եիւզ քիլիյէ պալիզ օլան միւրէթթէպաթընան իւչ եիւզիւ ատղալմըշ իմիշ։

Գու հավասիին էսասըզ օլաղը մէյանասա ամբ։

Գէօյլէ միհիմմ պիր վագասա Զէֆուատան, Շանկհայան, Թօքիօան վէ Լօնարասան վագթ ու զէմանըլապիւարիրիր իսի։

ՄԱՃԱՌ ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍԸՆՏԱ

Մաճառ Բարլամէնթօսընա զուհուր իսէն ոն վէեխմ հասիսէ իւզերինէ, կէրէք բէիսին վէ կէրէքսէ սէպալարը մասալարը մուհաֆազա թիմէք իւզրէ բէսմի էլպիսէլերինի կիրիչ 42 մուհաֆազա զապիթի Բարլամէնթասա եէրլէշթիրմէշ ամիր։

Սբանիա գրալը Ալֆոնս հազրէթլերի Բարիզ զիյարէթի կէլէճէք փեսր. ա. ընա վուգու պուլաճագ ամբ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Ֆրանսանըն Դրէօզէս ֆապրիգասը ատէթկեահյարընա օրբարբլ օլան 4 դրթա թօրբիսա սթիմաօթընն ինչասթընա նէգարէթ իթմէք իւզրէ էն միւգթէսիր պահրիյէ զապթասընընան պիր կիւվերթէ, պիր չարխը վէ պիր ինչիյէ զապիթի ինթիխապ իսիլմիշ ամիր։

—Թահրիր էմրը մուհիմմինին մաթլուզը ալի տաբրէսինաէ իճրա վէ իքմալի իչիւն իճրա օլունաճագ թէկթիչասա ատիր գօմիսիօնը մախսուսընան թանզիմ օլունան թալիմաթ միւսվեատէսինին լէֆիյլէ պու պապատքի միւթալեանը իչարը տաբիրէի ատիէսինէ էմր օլունմըշ ամիր։

—Մէսարիֆ վէ միւրէթթէպաթըն թէէսիյէսի կիպի էվվելը էմրատ Խաղինէի Մալիյէյէ գուլուատ միւրաճաաթլը պէյանը ըէյ իսիլմէսի ուսուլէն լազիմ օլան խուսուսաթ վէ մուամէլաթ հազրընա տօղրուտան տօղրուլա գօմիսիօնը ալիյէ միւրաճաաթ իսիլմէյէրէք, Խաղինէի Մալիյէ իլէ մուխապէրէ օլունմասը վէ մուխապերաթ իւզերինէ նէվի եիւզպինլերճէ լիրա գապանմասը հէման մուհագդագ օլաուղընատան, էն էյի ճընատան Թօխումլար ճէլդ օլունարագ միւխթէլիֆ նօգթալարատա էքիլմէսի, վէ հոնկը Թարաֆլարատա էն էյի բիրինճ եէթիչճէկի անլաշըլարգատան սոնրա, օրալարատա ուսուլը ֆէնենիյէ տաբրէսինաէ բիրինճ զբրատաթընա պաշլանըլմասը լիւզումը պէյան օլունմըշ ամիր։

Մբսբը վէ Ռիզոն բիրինճլերի՝ պումահսուլընն էն էյի ճընսը իսէ տէ, Ատանա վիլայէթինաէ Մարաշ վէ ճիվարընատա եէթիչէն բիրինճլեր ատախի խարիճատէն կէլէն էն էյի բիրինճլերատէն կերի գալմայաճագ հալաէ իմիշ։ Մբսբը վէ Ռիզոն բիրինճլերի մէրթէպէսինաէ էյի ճընս բիրինճ եէթիչաիրիլմէկէ թէչեպիւս խարիճէկի սբրատա, Մարաշ բիրինճլերինատէն ալընաճագ նիւմունէլերինաէ պաղը եերլերաէ թէճրիպէթէն էքիմէսի՝ ֆահատատէն խալի օլմազ։

—Զարյամպատա Գէյճիյէզ մահալլէսինաէ սաքին պօյատա կէզէն ճեվաէթ՝ էվվելքի կէճէ էվինաէ գօնեագ իչիզ գաֆայը Թիւթիւնէթքատէն ատրա, ճանը գավկա խաթէյէրէք, ելինաէ գօնեագ չիչէսի օլաուղը հալաէ սալանա սալանա էվինին պիր գբսմընատա քիրաճը պուլընան ճեվաէթ էֆ.ենին գարուսընա կիսպա «էն տահա էվատէն չըգմայաճագմըսընն» տէյիրէք, ելինաէքի չիչէյի չիտաէթիլ ճեվաէթ էֆ.ենին պայընա ֆէնա հալաէ վուրուպ եարալմըշ վէ ճարիհ եագալանմըշ ամիր։

—Թրապիզոն ատախինաէ Իրան իլէ վուգու պուլանագ Թրանսէթ էշեատ մուամէլաթընն Թրապիզոն կէօմրիւքլերինէճ հիյնը իճրասընատա էշեատի մէվրուատատէն ատբօյէթօ օլարագ ալաղ իսիլէճէք մէպալիրին պիլալարէրէ ատհապընա սուրէթը իսաէսի իսթիյրան իսիլմիշ ամիր։ Մէրճիրինճէ մէղքիւր կէօմրիւքլերաէ իշլերին գօալլընը իչիւն Թիւճճարատան ալընանկէլեն ատբօյէթօ ագէսինին էշեատի մէղքիւրէնին Թրանսէթ նէզարատինամ ահքատմընա կէօրէ միւամաէթը մուալիէնէսի գարֆընատա միւրաճաաթ իսիլմէսիկի վէ եա միւատէթին միւրուրինատէն օսնրա միւրաճաաթ օլունաընը Թագտիրաէ տէբգիթօ ագճէսինին իյրատա գալա իսիլմէսի վէ պատէմանիպու ուրէթլէ էյֆատ մուամէլէ օլընմասը գարարկիր օլմըշ ամիր։

—Շիլէ գազասընա Թագի Դարաքիրալը քէօյու էհալիսինատէն Ալի նամընատա պիր քէօմիւրճի՝ քէօյունատէն պիր արապա քէօմիւր եիւքլէյէրէք Իւսկիւատարա կէթիրիպ Տօղանճըլարատա սաթար վէ քէօմիւր բարասընատա էվինէ լազմ կէլէն պաղը չէյլերի սաթըն ալարգատան սոնրա ճէպինաէ 85 զրշ.ը գալըր։ Գու ատատ՝ եօլատա պէլքի աէ էլինատէն ալըրլար միւթալեասըյլա բազարատան ալմըշ օլատուղը պիր չուվալունը իչինէ մէղքիւր սերվէթինին 40 գշ.ընը վէ պօշ պուլընան քէօմիւր չուվալարընն արասրնա ատ 45 գշ.ընը սագալարագ եօլա չը.գար։ Թէմամ Տուտուրլու քէօյունէ պիր սաաթ գալա Զագէպ Գալբրը վէ Թաշ Գօնագ նամ մահալլերէ կէլտիկի սբրատա, կէճէ սաաթ 3 օլուր։ Օրատա պիրտէն պիրէ եօնիւնէ թանքմասրզը միւսելլամ 3 քիլի չբէզգ քէօմիւրճիի եերէ եաթբրբրլար։ Գունլարատան պիրի «Բարալարը չբ.գար» ատմէքլի պէրպակը, պիյարէնին սբրթընատաքի ատճմ կէօյլէկինի մի).— Ժէնէրալ Սախարօֆ պուկիւնքի Թարիխլէ երքեատը հարգը ուսմուսիէ տաիրէսինէ աթիտէքի Թելէկրաֆնամէի չէքիյոր։

«Այքն 13ինատ վէ 13-14 կիճէսինսինատ օրատու արասրնատա հիչ պիր միւստաէմէ վուգու պուլմամըշ ամբ»։

Վիէննա.— «Նիւ-Եօրգ-Հերալտ» կազէթասը, Գալթիգ տօնանմասընընն ճաբօն տօնանմասընատա զարիֆ պուլունաբզը իչիւն կերի չաղբլաճաղընա տաիր Ինկիլիզ կազէթալարը Թարաֆընատան վերիլէն հավասիսի Թէէյիա իսիյոր։

Լա-Հէճ, 14 դեկտ.—Գու կիւն խարիճիյէ նազբրը մուհարէպէ զամանընատա խասթախանէ կէմիլէր հագգընատա նէ՝ եօլատա մուամէլէ իսիլմէք իչճապ իթտիկի մէսէլէյի Թեագիգ իթմէք իւզրէ ագա օլընան գօնֆերանսը քիչատա իթմիշ ամիր։

Վիէննա.—Իմբերաթօր Ֆրանսուա Ժօզեֆ Հազրէթլերի պու կիւն պիզզաթ Բուսիա սէֆարէթխանէսինէ կէճուպ, մուխսերէն վէֆաթ իթմիշլան Բուսիա սէֆիրի գօնթ Գարնիսթին զէվճէսինէ պէյանը Թազիյէթ իթմիշ ամիր։

Արշիտուգ Ֆրանսուա Ֆէրտինանտաընն քիչիւնէ պիրատերի Արշիտուգ Օթօն-Ֆրանսուա Ժօզեֆ Թէպիլը հավա իչիւն, Մբսբրա միւթէվէճճիհէն հարեքէթ իթմիշ ամիր։

ՄԱՃԱՐ ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍԸՆՏԱ

ՊԻՍՏԱՔԷՇԹԱ 14 դեկտ.— Մաճառ գազիկէթասը պաշ վէքիլի գօնթ Թիցա ատնընի կիւն պէյան իթտիկմիշ լիպերալ ֆբրգասը իճթիմաքնատա պիր նութգ իյրատա իսիպ մուխալիֆ ազալարընն վագի օլան հարեքէթլերինին պիրբր ճինալէթ Թելագգը իսիլմէք լազմ կէլմիկինի եօղլէմէքլի պէրպակեր, Թեատիրը չէտիրէ իթթիխազը լիւզումընը, վէ մամաֆիհ պու Թեագիրերէ ահվալը մէղքիւրէ սայիգասը իլէ Թեչեպիւս իսիլմէսի իյրատա իթտիկինի տէրմէյան իթմիշ ամիր։

Միւլարիւէյհ սէօզինէ աէվամ իտէրէք, «էկեր չայէա խիլեն իւմիլերէ գարյը բարլամէնթասա միւզաքերաթընն հիւսնը ճերէեանը միւմքիւն օլմասա, իչթէ ո սբրատա ասղրուտան ասղրույա Մաճառ միլլէթինէ միւրաճաաթ իսէճէյիմ» ատմիշ ամիր։ Լիպերալ ֆբրգասընն պաղը ազալարը միւշարիւէյհէ մուավենէթլերինի Թէէսին էյլէսթիքատէն սոնրա, իքինճի պիր գօնֆերանս ագաը գարարլաշարբրմըշ ամբ։

—Մէճլիսը մէպուսան իճթիմաը պու կիւն սաաթ 6 ըսատէլերինաէ վուգու պուլաճաղընա տաիր պիր չայա չբգմասը իւզերինէ, պու կիւն սագալարյան սաաթ ալթը պուլուգ բատատէլերինաէ միւխալիֆ ազալար մէճլիսէ կէլիպ ըիյասէթ մասասընը իչղալ իթտիրէր։ Ո սբրատա Լիպերալ ազալար մէվճուտ աէյիլ իսի։ Գունլար անճագ սաաթ 9ատ վէ հէր պիրիքքատ պաչարընատա զալ վէքիլ գօնթ Թիցա պուլընաբզը հալաէ մէճլիսէ կիրտիրեր։ Եօլատա Թէքմիլ էհալի Թարաֆընատան չալգբչանարլար։ Նազբրլարընն մէճլիսէ տիւխուլի հիչ պիր հասիսէյէ մէյատան վէրմէտի։

Սաաթ 10ատ մէճլիս ըէիս վէքիլի Մ. Եազգապֆի՝ պիր սիւքիւնը թամ իչինատ միւզաքերաթը քէշիատ իթմիշ ամիր։

Գաաէհու գօնթ Թիցա մէճլիսին եէնի իճթիմաընա միւթէալլիգ իմբերաթօր իւլ եազբլմըշ պիր մէքթուպը գրատաթ իթտիրատ քի պունատան սոնրա Մ. Եազգապֆինին մէճլիսին եարբն Թէքրար իճթիմա իսուպ ատ իքի ըէիս վէքիլին ինթիխապ իթմէսինէ տաիր օլան Թէքլիֆի՝ պիլա միւնազաչաթ գապսուլ իսիլմիշ։

Մէճլիսին իճթիմաը սաաթ 10ը 10 ատգիգա կէչէ խիթամ պուլմըշ ամբ։ Մէճլիս ըէիսի Մ. Բէրզզել էնֆիլուէնսասան միւզտարբզ օլմազլա հազբր պուլունամամըշ ամբ։

ԱԺԱՆՍ ՆԱՍԻՕՆԱԼ

ԼՕՆՏՐԱ, 15 դեկտ.—Զէֆուատան պա Թէլէկրաֆ պէյան իսիլիկինէ կէօրէ, Բօրթ-Արթիւր ճիվարընատա բէք չիտաէթլի պիր ֆուրթունա հիւքմֆերմա ամբ։

ԲԱՐԻԶ.—Զէֆուատան չէքիլէն Թէլէկրաֆնամէլեր մէպլընա նազարէն, ճաբօն մէրմիլերինէն մասուն գալմագ իչիւն Բօրթ-Արթիւրին աբչարը լիմանընատա իլթճա իթմիշ օլան «Մէվասթաբօյ»Բուս զբրհլբբը իւլ 8 Թօրբիսա կէչէրի տէնիզ գարշու մուհաֆազա իսիլմէմիշ օլմազլա չիտաէթլի պիր ֆուրթունա եիւզինաէն զարգ օվագ Թէհլիքէսինէ մարուզ պուլընբյոր։

ԼՕՆՏՐԱ.— «Սթանտարտ» կազէթասընն «Թօքիո» մուխպիրինին ժէնէրալ Նօճի Թարաֆընատան կէօնաէրիլէն բէսմի բարբրլարա աթթէն իչար իթտիկինէ կէօրէ Պէյազ Գուրա Թէբէսի իւզերինատ եէրլէշտիրիլմիշ օլան Բուս պաթարեաբարը ճաբօնլարը ֆէվգելատ սբգբյօրլար, վէ հիւճում հարեքէթլերինին իւլերուլմէսինէ մանի օլբյոր։

ՕԲԱՆԻԱ ԳԱԳԻՆԷԹՕՍԸ

ՄԱՏՐԻՏ 15 դեկտ.— Գօրթեզ մէճլիսինին ատնընի կիւն վուգու պուլան բաթբրտաը իճթիմաընատա, Սբանիա մէճլիսը վիւքլատաբ բէիսի Մ. Մուռա իւլ գագինէթօնն ատիր ազալարը իսթիֆալարընը վերմիշլեր ամիր։

Գրալ հազրէթլերի, եէնի գագինէթօնն Թէչքիլի խուսուսընը Թէքրար Մ. Մուռայա Թէվաթ իթտի։

ՐՕՄԱ.—Իթալիա իւլ Ամերիգա հիւքիւմէթի արասրնատա ատրէսնթը Թեղէքքիւր պուլընան հաքէմ մուահեէսի տաիւն ագա ու իմգա օլունմըշ ամբ։

Նիու-Եօրգ 14 դեկտ.— Գուզայ բիտցասը 116⁵/₈

Լիվրբոուլ 14 դեկտ.— Բամպուգ բիտցասը 4.18

ԲԱՔԹՐԻԳԻԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹը

Մաէթթէէսսիւք չիմաթ խապէր ալընաբզընա կէօրէ, Խասքէյ Ս. Ներսէսեան մէքթէզիի ինչ իթտիրմէքաէ պուլընան Թորոս էֆ. Բարգամեան պու սապահ վէֆաթ էյլէմիշ ամբ։ Միւթէվէֆաթ մուամիլէյհ խայրխահ վէ տինատար պիր զաթ օլուգ, եէզիմիէ Խասքէյ մէքթէպինին քէնատ Թարաֆընատան ինչ իթտիրմէքաէ օլատուղը՝ մութասրֆ օլատուղը խայրխահզբը սասրընատան պուլընմըշ ամբ։ Ճէնազէ ալայը եարբն սաաթ 8ատ Խասքէյատ Ս. Սահակեանս քիլիսէսինատ մութանթան սուրէթատ իճրա օլունաճագ ամբ։

Գ.պ. Ժողով աիւն Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընատա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազանընն Նախագահութիւնը վէ Եուսուֆեան սասա. Տիգրան էֆ. հազրէթլերինին Ատենապետութիւնը թանթընը.

տա օրարգ վէ սասա. Տիգրան էֆ. Տէր-Ներսէսեան հաղորդէրերիյէ Ա-սասեան Մկրտիչ էֆ. հաղորը օրուս ղը հալաէ ագաը իճթիմա իաերէք, աթիաէքի գարարլարը վէրմիչ տիր.

1.— Տէրսատաթին պիր գալ ոէմթէլէրինաէ վէ Թաշրարարա Թէշ-քիլ օրունան Թաղ. Խորհուրդլար իլէ էրգնկա եէնի Քաղ. Ժողովնը Թասա-ռիգ իթարկնի Բաթրիգ Սրբազան մէճլիսէ պէյանլա, մէճլիս պու գա-ռարլարա ըզկարը մուվաֆագաթ էյլէմիչ տիր.

2.— Տօգթ. Թորգոմեան էֆ. Ու-ռումն. Խորհուրդտան գաթէն խա-թիֆա իթարկնի վէ պունա սէպէպ մէշղուլութէթինին քէսրէթի օրուզբ-նը պէյան իթմէքլէ, մէճլիս իշլու իսթիֆայը գապու իթմէկէ մեճաուր օրմուշ վէ անդն եերինէ Տօգթ. Տիգ-րան պէյ Ահէմեանը Ուռումն. Խոր հուրդա ապա նասպ իթմիչ տիր.

3.—Քէօսթէնճէաէ եէնի ինթիխապ օրնան Թաղ. Խորհուրդ Թասարիգ օրնմըշ տիր.

4.—Ս. Փրկիչ խասթախանէսի Հո-գաբարձութիւնը՝ խասթախանէ սան-տրղերնը մուխթէլիֆ զէվթատան վէ մեբէսսէտատան ալանաղը օրուգ Թահսիլի դայրը գապկի պուլունան մէպալիղ գայտարընդն պիր ֆիհրիս-Թինի ժողովա ապղիէ իշլու գայ-լարընդ պղղրլմասընը Թէքլիֆ իթմիչ օրմաղա, Քաղ. Ժողով իշլու Թէքլիֆի պիզ ապուլ պատէմա ալանաղ պրագ-մատագա վէ Թահսիլաթնը ատա վագթ կէչմէքտիգին իճրասընը Հոգաբար-ձութիւնա Թափիլէ էյլէմէկէ գա-րար վէրմիչ տիր.

5.— Պաղը սէվիրը մէհաքիմաէ օլան իշլերին Թատգիգի իշին Բաթրիգխանէնին խուսուսի պիր տապա վէքիլի պուլունմասը էլղէմ-յէթինաէն պահիս օլան Տնեռական Խորհուրդին պիր բարարթասը տինքի մէճլիսաէ օգունմըշ օրմաղա, պու եոլատա իշլեր վուգուրնաէ պէյթին էր-մէնի ավգաթլարը մաէլմէնունիյէ գազալ իթմէք ֆէնատքարլըզընատ պուլունանագլարը նազարը տիգգա-թա ալնարագ, խուսուսի պիր ա-ֆգաթ Թայինէ լիազում կէօրբլ-մէմիչ տիր.

Քաղ. Ժողով պունլարան մատա-տա պաղը յարարէրական իշլերէ ռա մէշղուլ օրմուշ տիր.

Բուսիանէն մէզահիպը եէնէպիյէ խարէսի Թարաֆնան Ա. Էջմիա-ծին Սինոդընա վուգու պուլան պիր Թէպլիղատա կէօրէ, պիր եմրը տալ մուճիպինէ պատէմա եակի վէ ճէ-սիմ էպնիյէնին Թամիրաթը ատրը աթիգա ճէմյէթիյլէ մէքթէպը սէ-նայիի նէճիսէնին մուվաֆագաթը իսթիհսալ օլունաբգտան ասնրա իճ-րա օլունճաղընատ, եակի քիլիսէ վէ պունա տիա էպնէրէնին Թամիրի վուգուլընատ իշլու մուվաֆֆագա-յէթին իսթիհսալունանէ սանրա բրո-ժէսի պէրտ Թատատիգ Թագտիմ օ-լունճաղ աբը. Սինոդ՝ մուճիպինճէ լազըմ կէլէն Թալիմաթը իգթիգա իսէնիլէրէ վէրմիչ տիր.

* * * Գանձակ վէ Շամախի վալիլէ-րի իլէ Դարս վալիի ասքէրիսի իշ-պու վիլայէթլէրաէ պուլունան պիւ-թէն ըուհանիլէր վէ քիլիսէ խատէ-մէլերի հագգընատ Ս. Էջմիածին Սինոդընատ մալիւմաթ Թալեպ էթ-միչ օլմաղա, իշլու մալիւմաթն ի-թասը իկթիգա իսէնլերէ Սինոդ Թարաֆընատ Թէպլիղ օլունմըշտը.

* * * Ս. Էջմիածին ճիվար քէօյէր-ատէն պիրինաէ ատքին Գեղամ Պողոս-եան իլէ Սարիբեկ Կասարեանց՝ պիւթիւն պիր ֆամիլեայը գալ-իթմէլէրինատէն ատոյը Երեւանատ Թէչքիլ օլունան պիր մահքէմէի ասքէրիյէնէ իտատա հիւքմ օլընմուշտը աբը.

Իւսկիւտարատան եազըլըզընա կէօ-բէ, ինճանիյէլիլէր եազընատ պիր Մատուռ ինչասընա պաշլայանճաղտ աբը. Զաթէն պու Մատուռը ին-չասընա Թախտա օլունան ուրտա հա-զը պուլունաբզը կիպի, պու պատպէ-քի էմրը ալի ատ էսթիհսալ օլունմըշ աբը.

Եէնիդարու Ս. Թադէոս վէ Բար-թուղիմէոս քիլիսէսինին եէմրը մախ-սուսը միւնասեզէթիյլէ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերի կէլէճէք բա-զար կիւնիւ քիլիսէի մէղքիւրատ Ս. Պատարագ Թագտիս իսթէնէք տիր.

Ուրֆատա պուլունան ֆագիր ֆա-միլեատը իչին ճէմ օլունան լինէ իլէ պուղտայ ատթն ալնընդ ֆագիր եվլերէ Թէվզի օլունմըշ աբը. Իշլու իսթէդյէ միհոնար Մին Շաթրգ-ատա-խի իչիրաք խոսագ 950 ղ. վէր-միչ տիր. Մուսթիլէյհա մալիւմ օ-ատուզը իւզրէ պիր էլիյերի աթբուն-յեսի քիւլատ իթմիչ օլմաղա, խալի էրմէնի գեղյարը պունատա չալըշմագ-լա իսթիֆատ իթմէքատ տիրլեր.

ՌՈՒՍԻԱ ՎԷ ՃԱՐՕՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԿԷՃԷՔԻ ԹԻԼԷԿՊԱՖԼԱՐ

ՊԱՐԻԶ, 14 դեկ.— Ժէնէրալ Գուրօրաթքին իլէ Ժէնէրալ Լէնէվիչ վէ Ժէնէրալ Կրիբենպերկ արտարնատ վուգու պուլան միւղաքերաթ իւզէ-րինէ, իւչ Բուս օրտուսընդն Թէչքի-լաթ վէ Թէնիգիաթը իքմալ օլուն-տրղը զէման, եանի փեարվար այը իչինատ հարքեաթը Թէճավուզիյէ-յէ պայլանմասը գարարկիր օրմուշ աբը.

ԲԷԵԹԱ.—Լօնարատատ «Մագօրմ» նամ Թօք ֆագրիգատը՝ ախիրէն Ճա-բօնլարտա չարուգ ատթէլի Թօրլար սատմըշ աբը.

ՎԻԵՆՆԱ.—Սօն ատֆա Մայեր պեօյիւք ելղիսէ մաղազատ իչին վուգու պուլան իրատատ մէղքիւր մազազա էմթէտաքը իթմամ իթմիչ օլուգ, պունլար մէյանքնատ կիւզել քիւրքլեր, հեր նէվի գատրն էլպա-սէլերի, երքէքլերէ վէ չօճուգլարա մախսուս հեր նէվի մուչամագլար վէ սարէրէր պուլընմագտա աբը.

* *

)(34)(

ԺԱՆ ՏԷ ՊԻՐԻՆ ՏԻՒՅԻՆԻ

ՄԻՒԼԼԻՈՅԻ ՄԻՒԹԷՐԱԾՈՒ

ՇԱՐԼ ՄԷՐՈՒՎԷԼ Ա. Տ. Մ.

—Լաքին պէն իլին ինագիգաթէն նէ մէրքէզատ օլարգընը պիլմիյորըմ. ասղ-բուսընը սէօյլեյէլիմ։ Պունդնա պէրա-պէր, զանընրանա կէնտ Տէպորանը իլատ մէսթաբլի վար աբը, եազանընը տէյել տիր, սիւրէն կիւնիւ պու Թաբաֆլարա պուլունմամըշ օլմաղա պէրտպէր։ Անճագ զէնկիւլեր մաքնալարը (օթոմ-պիլ) սայէսինատ պիր տապգա իչինատ խաթէքլերի Թարաֆա ֆըրլայարական իշլերէ տե մէշղուլ օլմուշ աբը...

Բուսիանէն մէզահիպը եէնէպիյէ խարէսի Թարաֆնատան Ա. Էջմիա-ծին Սինոդընա վուգու պուլան պիր Թէպլիղատա կէօրէ, պիր եմրը տալ մուճիպինէ պատէմա եակի վէ ճէ-սիմ էպնիյէնին Թամիրաթը ատրը աթիգա ճէմյէթիյլէ մէքթէպը սէ-նայիի նէճիսէնին մուվաֆագաթը իսթիհսալ օլունաբգտան ասնրա իճ-րա օլունճաղընատ, եակի քիլիսէ վէ պունա տիա էպնէրէնին Թամիրի վուգուլընատ իշլու մուվաֆֆագա-յէթին իսթիհսալունանէ սանրա բրո-ժէսի պէրտ Թատատիգ Թագտիմ օ-լունճաղ աբը. Սինոդ՝ մուճիպինճէ լազըմ կէլէն Թալիմաթը իգթիգա իսէնիլէրէ վէրմիչ տիր.

Բաթրիգաէ չզգան «Կոլուս» կազէ-զէթատարնատ տթեաէքի ֆրգրտա Թէսատիֆ իտիմիչ տիր.

Ճարօն ամիրալը Իւրիւնին Բուս ատանանմասընա քէսմիր. վերմէկէ մախսուս օլան կէմիլերին գարլըզընա չզգէպ եօլարընը քէսմէք, վէ պունլարընը պիթարաֆլըզ գահաէլերինէ մուխալիֆ հարէքէթլերի սապիթ օ-ատուզը հալաէ Թախրիպ էյլէմէք իւզրէ պիր Թագըմ գրուազէորլեր իլէ Թորբիտա կէչերլերին գոման-ատնլըզընա Թային գրլընմըշ աբը.

Ցիլ հագիգա, պու Ճարօն կէմիլէ-րի Բուս կէմիլերինի բէք գիյատ տարա գօյապիլեճէքլեր տիր.

Էլպէթթէ Բուս զբրհլրլարը տա ամիրալ Իւրիւնին ֆիլօզընը գարդ-լատուգ պունը Թախրիպէ չալըշ-ճագլար աբը. Նու հալաէ, պալըճա ժավա վէ Սիւմարրա տտալարը ա-բրասընատ Սունատա պօզգընատ մուհիմ հարգ վագալարընա ինթի-գար օլընագիր.

* * *

ՋԻՆԼԻԼԷՐ ՎԷ ԲՕՐԹ-ԱՐԹԻՒՐ ՄՈՒՀԱՍԱՐԱՍԸ

Պիր Ինկիլիզ կազէթասընատ ո գունմըշ աբը.

Ճիմալի Զին գալըգճլարընը մուխթէլիֆ ճէռամէթատ պուլունան գալըգլարը, ապլոգա խաթթընը եար-մագա մախսուս պիրինճի սրնրգ պահրի վասքթալարան սալըլագի-լիր.

Պունլարընը Թէքքնէլերի գայէթ ալ-չագ աբը. Համալէ ալաբգլարը գե-ման, եալընըզ գաղրընդ պաշ վէ գէյլ կէօրիւնիյօր. Կէօյերթէլերի ատէթա սու իչինատ կէօրինիյօր. Պունլար գա-յէթ մէքին տիր. Է՛ն գալն ազաճ-լարատան եարբլմագտա օլուգ հիչ պիր պոյա իլէ պոյանմամըշ աբը. Պու գալըզընը Շան-Թունկ սահիլինատէ Բէ-չելի քէօրֆէկինէ վէ օրտատա Բօրթ-Արթիւրէ գատար միւմթէտ օլան գալալըզլար, ատատնբզլար արտաբ-ատան ատհիլի Թէգզրգ խաէրէք սէյր խաէրլեր.

Զաթէն եէլքէնէրինի ալաբգլարը գեման քէնարլերի պիլէ պիր գալա չէքլինի ալբրլար. Կէմիճիներին էք-սերի Շան-Թունկը աբը. Պու ճէսուր Շան-Թունկլըլար՝ սուլարրն ազրն-Թբսընա միւքեմմէլէն վագթի օ-ատուգլարընատ, չիմանէ գատար Բօրթ-Արթիւրէ կէմիլեր ալուսը համալէ կէթերմիլեր տիր. Իչերլե-րինատ եակի ուսալ իւզրէ 20 գա-տար քիւրէք չէքէն վար աբը. Նու սուրէթլէ նէ՛ եէլքէն ալմագա վէ նէ ատ մաքինա գալանմագա իհ-թիյաճ հասրլ օլմատան մարթի գուլարը կիպի ատատան ատայա գօնարլար.

Պու սուրէթլէ Լիաօ-Թի-Շան պր-ընընա գատար կիսերլեր. Օրատա եիւքսէք սիյահ գալալըգլար իչին-ատ, Ճարօն կիւլլեերինատէն ուզագ պուլընըրլար. Կէճէլեյին ուզագատան եազբլան եէլքէրթգ բրօժէքթէօր-լերի սուլարը զիյալանարբլյօր. Ֆա-գաթ սիյահ գալալըգլարը ճիվարը-նը գիյալանարբամայօր. Գալանգբգ-լար պունլարա վագթի օրատազնա-տան, թէքմիլ պու քէնարը թէա-գրպ իաէրէք իլ լիմանա կիրմէքատէն պիւ գօրգմայորլար.

Եօլատա պիր Ճարօն Թորբիտօր վէ եա ատհիլ մուհաֆրզը Թարա-ֆընատան եազալանրրատա, Տալնի, Բիչկվօ, եախատ Բինչեուատաքի ատ-քերէ գախիրէ կէթիրատքէրինի սեօյլեմէքլէ քէնարիէրինի գուրթա-բրյօրլար.

Սաֆ եիւրէքլի Ճարօնլար՝ էքսէ-բրատ պու բիվայէթլերէ ալատընբրլար։ Պունատան մատատա, գալըն, մէթին վէ գավի օլան պու գալըգլար՝ ֆուբ-թունատա բէք գիյատ տատանընբ-լար։ Շանկ-Թունկ պալըգճբլարը տատի պու ուրէթլէ Բօրթ Արթիւր ապլոգա խաթթընը եարմագա գեն-կենլէյիյօրլար։

* * *

«ԳԱՐՕԼԻՆ» ԿԷՄԻՍԻ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Դեկտ. 9 Թարիխիլի օլուպ Լօնա-րատան ալանան կազէթալարընը պէյանընա կէօրէ, «Գարօլին» խա-մինատ Թօրբիտա եարընդն ատթրլ-մասը մէսելէսինատէն ատոյը Մ. Սին-նէթ վէ Մ. Բոյ ալէյհինատ իգամէ օլընան ատվանդն մուհաքէմէի պաչ-գա պիր վագթա Թէպլիգ օլընմըշ աբը.

Պու տավանդն կելեճէք բազար ե-Թէսի կիւնիւ բուէյէթի իչին հա-քիմ Սըր Ալպերթ տը Ռոչէն Թարա-ֆընատան հաղբրլրգ կէօրիւմիւշ իտի։ Լաքին միւատաթը Թէեխիրին միւ-ատատսրպիկի նազարը իթիգարա ա-լընարագ մէղքիւր կիւնատ հիւքմ ու գարարընդ վէթիրմէսի միւմքին օ-մայանճաղը պէյան գրլընարընատան, մուհաքէմէնին դայրը մաւայէն պիր ուրէթատ Թէեխիրինէ լիազում կէօ-բիւրմիչ տիր.

Մ. Սիննէթ վէ Մ. Բոյն միւթ-Թէհիմ պուլընարգլարը ֆէյլ ու հա-բէքէթ նիգամա միւխալիֆ օլարագ, վարար եարբլրգատա եճնեպի մէմիկ-քէթլերէ կէօնատերիլմերինէ տատիր 1870 ռէնէսինատ նէղր իտիլն նի-գամամենին 8ինճի մատատսինէ Թէ-մատ իտիյօր։

Մէղքիւր մատատյէ կէօրէ պիր հարգ կէմիսի եարբրատա Թերթիգ ու Թեճհիգ իտէն, վէ պու հարգ կե-միսինի տտաթ պիր աեվլեթլէ մուհա-բրեպէ իթմէքատ օլան պիր տեվլեթ Թարաֆընատան գուլլանրլանճաղընը պիլմէքլէ պէրտպէր, երնէ ատթան վէ կեօնատերէն վէ եախատ կեօնատեր-մեկէ բրպի օլան պիր քիմատ, ճէգա-յը նագատիլ վէ եա մահգուսսէթէ, վէ եախատ հեմ ճէգայը նագատիլ վէ հեմ մահգուսսիյէթէ մահքիմ օլուր։

Մէղքիւր զեվաթընն պունիդամա-մէ ահքատմը խիլաֆընատա հարէ-քէթ իթմիչ օլատուգլարը զանն օլու-նըյօր։

* * *

ՖՐԷՏԷՐԻԳ ՃԷՕՄՍԸՆ ՍԷՕԶԼԷՐԻ

Մէյհուր Ինկիլիզ միւնազդիտլէ-րինատն մրաթը Ֆրէտէրիգ Ճէյմս Մանչուրի մուհարէպէսինին ահվալը հագգընատ աթթաէքի միւթալեաթը ինթալեան կազէթալարընատ պի-բինաէ օգունմըշ աբը։

«Թօրթ-Արթիւր մէվգիինին միւ-ատաֆէսաբ խուսուսը մուհարեպէի հազբրէ նազարընատ հիչ պիր էհէմմիյէթը մախսուսէյի հաիզ օլմայուպ, օլան օլան Բուս ատանան-մասը իչիւն պիր իլթիճակեահ Թէչ-քիլ իթթիխինատ տալալը, պու մէվ-զիի աիւշման էլինէ կէչիրմէմէք ի-չիւն պիր աերեճէ գատար ֆէատ-քեարլըզ իտիլեպիլիր իտի։

Պու կիւն ամիրալ Թօկօնը գօ-մանատարընատ պուլունան հարպ կե-միլերինին մուհիմմ գըսմը Թամիր օ-լունմագ իւզրէ Ճարօն լիմանլարընա ավաէթ իթմիչ օլատուգընատ, Բօրթ-Արթիւրատ գալան Բուս զբրհլրլարը Թախրիպ իտիլմէք իտի ֆըրսաթ-տան իսթիֆատ իտիպ տրլարը չը-գապիլիրլեր իտի։ Նու հալաէ Պալ-Թիգ ատանանմասընդն իչիտէ կիւճլիչ-միչ պուլունըյօր։»

* * *

ՃԱՐՕՆ ԻՍԹԻՀԲԵԱՄԼԱՐԸ

Մուգաէնատն չէքիլէն պիր Թէլե-կրաֆա կէօրէ, Ճարօնլար՝ Եանթայ իվէ Լիաօ-Եանկ արտարընատ սապիթ իսթիհքամլար եարմագատ տրր-լար։

Ուռչինկթօնատան Ամանա Բիւթէրէ իչար օլունարգընա կէօրէ, Ամերիգա-նէն Թօքիօ սէֆիրինատէն վարիա օ-լան պիր Թելեկրաֆ՝ Ամերիգանընն Նակագագի վու գանսոլոսը՝ Թիւճճար սեֆիհնէրինէ Բէյգատտոր ատատընա 20 միլէն ֆագլա եազալմամասը իչիւն Թէնպիհամ իճրա օլունարգընը սեֆիրը մուսաթեյէհին Թէպլիգ իթ-տակինի պէյան իտիյօր։ Մէգքիւր ատա՝ Ֆորմզ ատատընը զարագ սահի-լի գարգընատա տրր։

Մէսու ճիվարընատ տախի իսթիհ-քամլար եարբլմագտա տրր։

ՕՏՈՒՆ ՎԷ ՔԷՕՄԻՒՐ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

«Էգօ տը Բարինին» խուսուսի Թե-լեկրաֆը.—«Նոյէ Վրէմիա» կազէ-Թասընը Մուգաէն մուխպիրի Թա-ռաֆընատան վուգու պուլան իչարա-Թա կէօրէ, Բուս օրտուսը մահրու-գաթ՝ մէսելի միւհիմմէութիւն մա-տէն քէօմիւրի օճաղը ատյեսինատ ֆատ իտիմիչ տիր։ Պու օճաղատան չզգարլան քէօմիւրին մզգատրը օ գատար չօգ տր քի, պիր միեօնլըզ օրտույը պիլէ իտատեյէ քանֆի տիր։ Պինանինալեյհ Բուս ասքէրլերի չիմ-ատ պարագալարընը, եեր ալթըն-ատքի մեսքէնլերինի մատէն քէօ-միւրի իլէ Թեսիին իտիլիպիլճէք պիր ատրէթատ հաղբրլարագ չիտ-ատԹլի պիւրուատԹերէ մուգավի-մէթ իտատպիլճէքլեր տիր։

Տիկեր Թարաֆատան Խարպին վէ Մուգաէն ատբօլարընատ քիւլլիյէթ-լի մզգատրատա քէօմիւր, գուրու ուզպէ, էթ սուլը վէ սիւթ կիպի հեր նէվ եէյեճէք, զբյա մախսուս սըճագ կիյճէք, չիզմեներ ճէմ ու իտ-տիխար իտիլմիչ տիր։ Շիմտիյէ գատ-ատր Բուս ասքէրլերի մուհաֆազալը մէվզբլարա եերլէշմիչ օլատուգլարընատ, սօղուգատան բէք գիյատ մի-Թէեսիր օրմամբյար աբը։ Հալլերին-ատէն ատատ չիքեյէթ իթմէտիքլերի կիպի, յեն չատԹը պուլունմագատ վէ ագշամլարը տատ (Վօթգալը) չալատ-ըընը իչաֆիլերի գէման քէյֆի քէյֆ-լի չարգը սեօյլեմէքատ տիրլեր։ Զան-Թէն ահվալը սրհհիյէլերի եօլունատ-ատը։ Սօղուգատան հիչ պիր Բուս վէ-ֆաթ իթմէմիչ տիր։

—8 կիւն սօնրա Շահս նեհրի գուվ-վէթլի պիր սուրէթատ ատանճագ-ատը։ Պինանինալեյհ պու նեհրին իս-զերինատն Թէհլիքէսիզճէ զալէթ ա-զզը եիւքլեր կէչիրմէք գապիլ օլա-ճագ տրր։

Հարէքատաթը ատքերիյէյ պու էնատատ պալանանճաղ մը տրր։ Եօգատ չիմտիյէ գատատ միսի կէօ-բիւլմէմիչ պիր հալ օլան եէկատկէ-բիյէ չարբրլմագտան չէքինէճէք տերեճէերատ գուվվէթլի Ղ օրատա-նընն չու հալը ինթիզարը կէլեճէք իլք պահարա գատատ սիրճէճ քի. ֆագաթ եօրթ իսէ՝նճ իշլեն իլգպա-հարա գատատ ատվամ իթտին։

Ապրիլ տրընատ պիւլ իւր Թա-ռաֆը օրատուրընատ հիչ պիրի տիկերինին հագգընատ կէճճեք աե-բեճեատ պիր Թագըմ Թէպեատիլա-Թա օգրամամըշ, տերեճեի մէթԹա-պատ գուվվէթլէնմէմիչ օլանճաղ տրր։ Գուրօրաթքին հեր կիւն իմատատ ա-լըյյօր։ Օյամայա օ նիսպէթատ ա-քէր կէլտյօր։ յու գատատ քի, հիչ պիրի եէնիճատ պիր կիւնատ ահվալ հաղբրէնին քէնարի մէնֆատաբնա օրմաղ իւզրէ Թէպատիլնի մուճիպ օ-լանճաղ մզգատրատա քիւլլիյէթլի իմ-ատատ ասքէրինէ տէթբրեա օրմա-յօր։

ԲէթԹերսպուրգատա՝ հարէքատաթը ասքէրիյեճէքի ազբրլզգանան հեր քէս հալրէթատ գալմագատ տրր։

Վագրա Մուգաէն իւզերինէ ասղը եիւրիւլէն Ճարօն օրատուրընը ատ-ատԹմագ էյլի պիր հարէքէթ իտ։ Մահագատ՝ Ամարէյլ Օյամա՝ Շահս նեհրինին սոլ ատահելինատ գալմագ Թատատվարընատ իտ տէ, ժէնէրալ Գուրօրաթքին՝ մէվէքէթինէ գարը տիկեր պիր վագիթէ իլթատարնա պարճ-լը տրր։ Գու վագիթէ տէ՝ միւմքին օլատուգը գատատ չալըշարագ Բուսլար-ընն չիմտիյէ գատատ գալի իթտիք-լերի արագիլի կերի ատմագ, ճէնու-պա ատղը իլերիլէրէք Բօրթ-Ար-Թիւրի գուրԹարմագատն իպարէթ տիր։

Շիւպհէ եօգ քի պու վագիթէ բէք միւչքիլ պիր վագիթէ տիր։ Պինանի-ալեյ մէնէրալ Գուրօրաթքին՝ պիր մուվաֆֆաքյէԹսիզլիկ ատանն տիւյար օլմամագ իչիւն իթԹինան զընա մէճպուր օլատուգը իհԹինաթ Թէպատիրլերէն տոլայը մուսթէպ իտիրմէմէի տիր։ Անճագ հազմ ու իհԹիաթ, ազբրլզգ վէ աթալէթը քատմիլէ տերեճէճինէ ինանմագատ իգթիգա իտէր։

Իլթէ Բուս մէճֆիլը ասքերիյե-տինատ էֆքատը պու մերքէպատ տիր։

* * *

ԲՕՐԹ-ԱՐԹԻՒՐ ԻԼԷ ՄՈՒԽԱՊԷՐԷ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Պիր Եվրօպա կազէթասը պու սեր-լեվհա ալԹընատ պիր մեգալ եազ-

Հալ պու քի, պու հալ ժանը կիթ-թրքէճ ատհա զիյատ բերիչան իտէր իտի։

Արգասալլարընա, ասԹլարընա պա-չընա կելէնի անլաթրպ, ազանգգ մի-Թեսելի օլմագ իտթեր իտի իսէ տէ, քիմսէ եառնալմագ իտի։

Զիթթիկինէ տէ տրթրգ կէօզիւ եօգ իտի։

Հիչ պիր չէյ անլայմայօր իտի։ Բիմ-ատ պիր խապեր կեթիրմէյօր իտի։

Պու հալաէ պիզգաթ քէնարի էօ-Թեատն չպերիաէն մալիւմաթ ալմագ Թէչպպիւնատ պուլընմըշ իտի։

Բօլչեատա քէնարի իչիւն զալեթ խալիտանէ էֆքատը պեուլեկէն պիր ատսա-Թը վար իտի։

Պու ատսաթ ատա պէքքի Լագալ իտի, Թրօյատա պեօյիւմիշ պիր եեթիմ։

Հելենին գաշերրլմասընատան պերու, Լագալ պիր չօգ ալեկ կելիպ քէնարս-սինի կեօրմըշ իտի։

Ուզուն ուզատիյէ կեօրիւշմիչլեր իտի։

Լաքին նէ չարէ քի Լագալը ատ ատիրլերի կիպ պիր չեյատն խապերի եօգ իտի։

Բօլչարատա Մատամաշել տը լ'Օպիեռատն ատլա պահա օլունմամագ իւզրէ էմ վերիմիչ իտի իսէ տէ, խաթրատ-ատն կէչիրիլմէմէք էլպէթթէ միւմքին տելել իտի։

Լագալ պունը ժան տը Պուրէ անլաթմըշ իտի։

Քիմսէ Մարսէլի Բօչլարատա կեօրմէ-միլլեր իտի։ Քէօչկինն խատամէսինատն նէ՛ պէքքիլեր, նէ՛ պաղլվանլար վէ նէ՛ ատ օտունճլար մէՀէլեատն պիր չէյ անլամամըշլար իտի։ Վէ լաքին Ժան մէեյատուիլթինատն,

—Լագա՛յլ, իլին էսատը նէ իսէ անլա, բեճա իտերիմ, տեսիլինատ,

—Պիլաթէ Ժանըմ, պէն պիլեմ սիզատն պիր չէյ կիզլեմեմ, ճէվապընը վեր-բիյօր իտի։

Պու Թագարրատ, պու մեճհուլլիյեթ-տէ, Ժան նէ եառաճաղընը պիլեմեյ-բէք, սիւչլենատ, սիւչլենատ, նինատյէթ կիտպ իսԹիյար Պրօսատրը պուլմագ իտԹատ։

Հիչ օլմադատ իսԹիյարընն հեր հալատ Հելենատն ճիւզի պիր խապերի օլաճագ իտի։

Տիւչիւնճելի, մերագլը, Թանընմասա-ճագ վէ հաԹԹա տեքնատճագ պիր հալատ կելիյոր իտի։

ԻսԹիյար՝ աթքն սեսինի ալընճա պա-չընը գալարմագտա,

—Սէնմիսին, տեսիլինատ,

Ժան սթատան եներէք,

—Եվվեթ, պէնիմ եիւզդաչը։ Պու-նընա պերատպէր պէն պիր եեմին իթ-միչ իտիմ քի...

—Նէ՞ եեմինի։

—Պիր տատա Օպիեռատն եիւզիւնեա կեօրմէմէք իւզրէ եեմին իթմիչ իտիմ։ Լաքին նէ՞ եառալըմ, սեօզիւմի Թատ-Թամատրմ. մահճատպրմ, սիզէ պիր գալ սեօզ սեօյլեմէկէ կելտրմ։

—Կիրսէ՞նիզէ։

—Լաքին պէն սիզէ նէ սեօյլեեճէ-եմ քիմսէյնին խապերի օլմայանա, տեւիլ մի։ Պէնիմ տրԹրգ մէեյատ պ-ատաղըմատան էլպէթթէ չէպպէ իթմէ-սինիզ։

—Էյ վա՞հ, նէ՞ չարէ։

—Պէն տիւնեատա բէք չօգ միւչքի-լաթա Թէատաբգ իթմիտ իսէ տէ, են նինատյէթ ճիւմլեսինատն գուրԹուլապիլ-տիմ։ Պու սեֆէր տէ չիւպհեսիզ պա-չըգմազ հալատն չըգաճաղը... վէ մագսատիմէ եէԹիլեճէիմ...

—Պու մագսատիդզ նէ՞ տիր։

—Շիմտի անլայանագաընը։ Լաքին հեր չեյատն էվվել չեքտիրմի պիմէլի-տինիզ։

Պու տրատատ պիր միւատէթ ատ-բուպ, ճէպինատն մէնատիրին չըգարը, վէ տալմաչ օլան հեօզլերինի սիմէկ պաչլայարագ։

—Սիզ պէնիմ հեչլենի սեվատկիմի պի-լիրսինիզ, վէ պէնիմ պու քեսքին հա-լիմէ պերատպէր, եօմրիմին նիհայէթի-նէ գատատ հեչլենչ պերատպէր եաչ-մագ արզուսընատ պուլընմըշ օլատու-ղընը տա պիլիրսինիզ։

(Յեվամ)

ՀԵՏՈՒՍ ԳՈՐԾԱՐԱՆ
ԲԵՐԳՈՒ ԱԼԵ ԽԱՆԹԱՆԱՑԻՆԵՐԸ
ԵՎ ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ՍԱՀՄԱՆՆԵՐԸ
ԿԱ ԵՎ ԷՎՐՈՊԱՅԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐԻ ՄՈՏ
ԱՆԳԼԻԱՅԻ ԵՎ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԵՐ ՀԱՄԱՐ
ԵՎ ԱՅԼՆ ԵՎ ԱՅԼՆ ՍԱՀՄԱՆՆԵՐԻ ՄՈՏ
ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԳՈՐԾԱՐ

ԻԶՄԻՐ ՀԱՄԻՏԻՏԻՆ ՍԵՆԱՑԻ

Մեքենայի մէնֆաթԸնա տիս օլմագ իւզրէ թէրթիպ իտիլէն 10ընճը բիանգօնքն ֆի 28 Թշր. սանի 1320 պիրինճի քէչէէտինտէ գազանան նումէրօ. լարքն լիսթասը սբր.

13327 նումէրօ 15000 ղր. միւքէրամֆաթ վէ 180 ղրչ. իքրամիյէ գազանմքլ սբր.

Նո.	Ղր.	Նո.	Ղր.	Նո.	Ղր.
547	1600	1268	2500	4019	1600
4606	8000	4635	600	5296	2500
5401	800	5434	800	5554	600
6811	1200	6903	800	7488	600
8840	800	9407	45000	10512	1200
10795	600	10987	1200	10997	600
11234	600	11286	6000	11490	600
11698	1200	11747	5000	12544	800
13993	600				

Պէհերի 180 ղրչ. գազանան 200 նումէրօ սբր.

87	3596	6755	10661
167	3695	6974	10768
181	3700	7063	10849
208	3755	7131	10864
227	3825	7247	10874
247	3872	7344	10891
252	3878	7549	10900
340	3936	7598	10914
416	3987	7605	11068
424	4100	7664	11080
572	4112	7813	11082
605	4187	7840	11139
683	4328	7878	11270
1204	4346	7982	11280
1360	4354	8041	11386
1388	4489	8084	11443
1418	4513	8118	11507
1436	4540	8247	11598
1493	4580	8390	11631
1538	4683	8433	11699
1637	4690	8490	11718
1688	4836	8496	11843
1878	4879	8513	11898
1898	4916	8541	11956
1913	4987	8576	11973
2014	4993	8653	12068
2027	5016	8656	12350
2124	5068	8743	12373
2161	5176	8846	12406
2331	5201	8936	12515
2420	5221	9111	12569
2435	5268	9251	12596
2487	5313	9252	12712
2501	5467	9269	12833
2534	5517	9332	12893
2618	5612	9362	12932
2640	5819	9395	13020
2778	5825	9421	13083
2790	5845	9516	13159
2796	5968	9715	13327
2828	5982	9745	միւք.
2969	6035	9747	15000
3009	6048	9816	ղրչ.
3053	6059	9835	13381
3057	6161	9875	13526
3191	6217	10035	13644
3304	6307	10107	13682
3312	6375	10394	13758
3382	6377	10398	13854
3506	6583	10502	13964
3551	6592	10636	

ՍԻՍՍՄ ԶԷՋԻՐԷՍԻՆԷ

«Մավրօհէնիուս» նամ սենայի մէքթէպի մէնֆաթԸնա մախսուս օլարագ Սիսամ էմրէթԻՆ ռուխսաթը ըէսմիյէսիյլէ թէէսիս իտիլէն բիանգօ.

Պիլէթէրին մէմուր 1250 սբրա նումէրօսնան իպարէթ օլուպ, պէհէր սբրա նումէրօսը տախի 8 ումում նումէրօյա թագսիմ օլունարագ, 10000 պիլէթէն իպարէթ օլաուղը կկալի 7 տէֆա տա չէքիլէէք, վէ պիլէթէրին ումումը գազանագ, վէ պիրինճի իքրամիյէ 6000 մէճիտիյէ տիր։

Թամամ պիլէթէրին ֆիյաթը՝ պէհէր քէչիրէտէ 2, ԸՆՃԸՊ 1 վէ ռուպք եարիմ տաէտ սիմ մէճիտիյէ տիր։

Պիրինճի քէչիրէտ թարիխի 5 դեկտ. 320տէ օլուպ, մէվճուա բիանգօ պիլէթէրի ումումի տարրաֆիարա պուլընԸՆԸՊ կկալ, ասրլ մէրքէզը իտարէսի օլան Տէրսաաադէթտ Եէնի Ճամիտէ Օսմանը Պանգասը չիւպէսի իԹԹիսալինտէ 11 նումէրօյը Թիմօլեան Վասիլիասիին մաղազասընտա տախի պուլընԸպ, պու պապատ տահա զիյատէ Թաֆսիլաթ վէ մալիմատ ալմագ իսթէյէնէր՝ մէզքուր մաղազայա միւրաճաաթ պայուրընԸ.լար։ 10—10

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

Պանգասան պու կկիւն ալընան գամ.պօ ֆիյաթլարը ագանԸօսզ օլարագ (թելեֆ) պէրվէճէը տԹի տիր.

ՍԱԲԸՇ ՖԻԾԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա իւզէրինէ՝ Ինկ. Լիր.	110.17½
Բարիզ իւզէրինէ՝ Ֆրգ.	22.77½
Պէրլին իւզէրինէ՝ մարգ	18.45
Վիէննա իւզէրինէ՝ գուրօն	21.69

ԱԼՏԸՇ ՖԻԾԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա	Ինկլիզ լիրասը	109.37½
Բարիզ	Ֆրանգ	22.87½
Պէրլին	Մարգ	18.55
Վիէննա	Գուրօն	21.79

ԷՎՐՕՊԱ ՖԸՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 14 դեկտ.

Ինկլ. էհտամը Ինկ. Լիր.	088—
Օմմ. էհտամը իւնիֆիյէ	86—12
» » » գաբանաը	86—37
Օսմանլը Պանգասը	13 50
Բուս 4%	93 -
Մբսբր ասլ. մաԹԹահրաէ	104 75
Գուլկար Իսթիգրազզը	96 50

Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25 32

—

Բարիզ 14 դեկտ.

Գենսալիտէ իւնիֆիյէ ալելաը	87—50
» » գաբանաը	87—70
Ֆրանս. էհտ. 3% ֆր.	098—65
» » 3½%	—
Բանքայի ընդմանգիրի	127—
Օսմանլը Բէժիսի էհտամը	358—
» Պանգասը	592—
Բուս 4%	90—20
Գրէսի Լիոնէ	1163—
Իթալիա էհտամը	105—
Օսմանիյէ	451—
Տուան Օթօման	473—
Սբանհոլ	90—45
Թրանսվալ	110—
Գամպիս 3 այ վատէ	25 15

—

Վիէննա 14 դեկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	239—50
Բանքայի ընդմանգիրի ֆր.	131—
Օսմանլը Բէժի ագսիսնը	332—

—

Պէրլին 14 դեկտ.

Բանքայի ընդմանգի. (մարգ)	127—75
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	20—22
Ռուս 4%	80 90
Անատօլը ընդմանգիրի	100 20

—

ԴԱԼԱԲԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Իւնիֆիյէ տիւն ագչմ. գաբ.	94—33
» » » էն եուքսէք	95—½
» » » էն ալչաղը	94—25
ու ասլան ալելաը	95—05
Բանքայի ընդմն. ագչմ գաբանաը	124—½
» » էն եուքսէք	124—⅞
» » էն ալչաղը	124—⅜
» » ալելաը	125—
Ագչէ ֆարիզի	—
Բէրօա զբր.	—

—

ՊԱՆԳԵ ԱԳՏԻՍՆԵՐԸ

Թրամվայ	6—15
Ժանբիանա	2—05
Օպլիկոսիօն Թրամվայ	494—
Ասիբանա	4—05
Լօրիօտ	57.—
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէ.	441—
Թրանսվասալ	107—
ԲընԹըմ Թահվիլաթը	514—
Դրէստ Ֆոնսիէ Էտիբանէն Ա.	292—
» » » Բ.	268—½
Անատօլու չըմ. ագսիսնը	12—45
Շեբքեթը Խայրիյէ հիս.Լ.Օ.	30—

—

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԳԻՆԸՆԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղր.տան	ղր. Բ.
Հեղալ մէճիտիյէ ֆորգէ	108—07
Մէճիտլիք	102—
Ինգիլիզ լիրասը	109—38
Ֆրանսէզ ալթընը	87—17
Բօլ	089—30
Գրիմից ալթընը	61—08
Գանրբ գայմէթ	8—60

ԳԱՄՊԷՕ

Լօնտրա չէք	110-
Բարիզ չէք	22-86

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսա Շահանէճէ միւպայա օլունանագ օն պէշ պին ամԹիգ գբյէ եաղը ՊարԹը վէ եախտա Գազ Տաղը ճիպրէսինին միւնագասասընա պայլանըլարընընան իԹայա Թուրիպ օլանլարը Թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միԹէպէր քէֆիլէԹամէյի միւբաահրպէն խազինէի ճէլիլէի միւչարիլէյհալա կէյմէլերի։

29 Թշ. սանի 320 3—3

ՇԷՀԻՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Պայէէտիր Մէյսանը ճատաէսինտէ 30 արլըն 5 բարմագ Թէրպիինտէ վէ 140 նումէրօտա վէ Մէհմէտ Ա-Թուլլահ էֆ. էօհտէսինէէքի տիւքքեան իլէ ալԹընտա վէ Հավուզ սօգաղընտա քեռին 2 նումէրօյը պօտուրում մահտալին հասպէլ խԹիգամէ քամիլին Թարիգէ կկէճէ.կի ճիհէթլէ, իսթիմլաք մուամէլեսինին իճրասը Շուրան Տէվլէթ գաբարբյյա իրտաէի Սէնիյէի հաղրէթը Բաշիչահի հիւքմը միւնիֆինտէն օլմասբյա օլվէճվէլ Թագտիրը գբյէմԹի մուխանինտէ Թէչքի օլունան հէյլէթ Թարտիֆընտան արտա վէ էնգագ վէ կէտիկի տախի օլտուղը հալէ, մէզքիւր տիւքքեանտ 20 պին ղր. գբյէմԹ Թագտիր իտիլտիկի պա բարՔՐՕ ֆիքատ օլունմբյ վէ իսԹիմլաք գարարնամէսինին 8ինճի մատաէսի մուճիպինճէ խարիթասը Պէրինճի Տարէթի Պէլէտիյէ գարբուսը իլէ տիւքքեանընն միւնասիպ մահալինէ եարբյարբյլմբյ օլաուղընտան, իլանը քէչիճիլէթ իգԹիատար գբյլնաը։

29 Թշ. սանի 320 2—2

Մէքքէի Միւքերրէմէ գասրը էսպագ մէրհում Հիւսէյին Բիւյի էֆ. վէրեսէրինանէն զէվճէի մէնքուհէի մերԹուքէսի միԹէվէֆաթ Սիյէ վէ զէվճէի մէզպուրէաէն միԹէվէլիւսէ Ֆաթիմէ Բէ.յիտ հանքմարը՝ վէրեսէսէն քէսպիր մախասլարը էլեվմ Տօյրան գազասը նարպի մէքրէմ. Իսմաիլ Հագգը վէ Մէհան գազասը նարպի մէքրէմ. Մէհմէտ Զիյաաետին էֆ.էլը զիմմէթլէրինաէ պա իլանը յերի պասճագլարը օլան մէպալիղը մալիմէնին Թէէմինը իսԹիգասը գըմբնասա մահաունը մուամալէյիմէն մուրիսլերի միԹէվէֆաթ մաամալէյիտէն ինԹիգալէն էօսատլերինաէ օլուպ մահմուզ վէ իլանը նիգամը իլէ ֆիրուրխաթը մահքիմ պուլընան Գում Գարու ճիվարընտա Թավալի Սիւլեյման Աղա մահալլեսին. աէ վագը եէքաիկերինէ քիրիֆթ վէ մուԹթասբլ Սու Թէրազիսի սօգաղընտա 11 վէ Զէյմէ սօգաղընտա 2 նումէրօյար իլէ մուրագգամ 2 պապ, վէ քեզա Զէյմէ սօգաղընտա վագը 4 վէ 6 վէ 8 նումէրօյար իլէ մաաղրագամ 3 պապ քեարկիր խանէլէր իլէ Շեյխ Ֆէրատ մահալլեսինին Մուասալա ճատաէսինտէ վագը վէ եէքարկէրինէ մուԹթասբլ 100 վէ միւքերրեր 100 նումէրօյար իլէ մուրագգամ 3 պապ քեարկիր խանէլ էլ էսիր Ռեյմալ մահալլեսինտէ Թաքը Գույու վէ նամբ տիկէր Իմամ Համամը սօգաղընտա քեռին 12 նումէրօ իլէ մուրագգամ մա պապէլէ միւրիրքը խարապ պիր պապ տիչապ խանէլերտէքի տիւան հիսսէի չարաաարը իչպու Թարիքը իլանան իԹիպարէն 15 կիւն ասնրա պիմիւզայտա ֆիւրուխաթ օլունճաղընտան, Թալիպ օլանլարը՝ բէյ սիրմէք վէ պունան ատահ գէյատ վէ էԹրաքլըճա մալիմաթ ալմագ իսթէյէնէրին միւատԹը մէզքիւրէ խիԹամընտան ասնրա, Տէրասաէթ Իլամաթը Շեէրիյէ Իէրա Տարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի տարէրի մէզքիւրէաէն իլան օլունը։

30 Թշ. սանի 320

Խարալամպա Աթեչողլուընը՝ էճմանը Սամագ օղլու Վասիլաքի զիմմէթինտէ մահքիմբպիհ ալանագը օլան մէպալիղին Թէէմինը իսԹիֆասը իչիւն մերհուն վէ ֆիւրուխաթը մահքիմ պուլընան Իֆթինի Տարէրի Պէլէտիյէ տաԹիլնտէ Ֆենէրատ Ապան Սու Պաղը մահալլեսինտէ Ֆենէր ճատաէսինտէ վագը Թախմինէն 96 արշուն արտա իւզէրինէ մէպնի 3 գաթասան իպարէթ 5 օտա 1 մաթպախ վէ 1 Թուլումպալը գույու վէ արգա հիկէթինտէ քեզա Թախմինէն 200 արշըն մբգաարը Թէվոիի ինԹիգալը արտա էլեվմ 308 նումէրօյը պիր պապ քեարկիր խանէնին Թէմամը Թարիքը իլանան իԹիպարէն 15 կիւն ասնրա պիմիւզայտա ֆիւրուխաթը Թէչէպպիւս օլունճաղը Տէրասաէթ Իլամաթը Նեզամյէտ Իէրա տարէրինաէն իլան օլունը։

1 քեռն. էվվէլ 320

Էֆգանը Հիւսէյին խազինէսինէ Թապ ու Թէֆիտ ԻԹԹիրիլէէգ 33 գաւլմ ակֆաթիրը վէ եվրագը տարէրինին մէհմուբ լմէճիահ 19 ղրչ. հիսապլյա 15500 ղրչ.տա Թաիսի էօհտէսինտէ օ.լուպ, չէհրը հալը Բուսմինին ՇՐՆՃԸ բաղար էրԹէսի կկիւն իէրատ միւնագասասբյա հէր գալ բարա վէ էրԹէսի սալը կիւնէ տէ 100աէ 5 ԹէՆՃԻ գասպուլիյէ հասաը լայլգընը պուլտուղը Թագտիրաէ իհալէ գբյընմասը վէ պաՆԼԻՀալէ նիհայէթ 48 տաաթ զարՔընտա 100աէ 10տան տուն օլմամագ իւզրէ ֆէվգէլտաէ ԹԷՆՃԻԼԹ գասպուլ Թարիպ տանէն ասնրա գաԹԻՆ ԹԷՆՃԻԼԹ գասպուլ իսիլմէմէսի մուգարրեր պուլունաղընտան, չէրԹԻԹը միւնագասայը էօյրէնմէք իչիւն էյտամը ԹաՔԻԼԻյէէն մասատա հէր կիւն վէ միւնագասայա տախիլ օլմագ արզուսընտա պուլունանլարը իգԹիատը մալիլէրինի միպէյին պիր քէֆալէԹամէյի վէ եա 100աէ 10 նիսպէԹինտէ ԹԷէմին ագչէսինի համիլէն էյտամը մէզքիւրէաէ մէճլիսը իատարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

1 քեռն. էվվէլ 320 3—1

Իմարաթը Ամիրէ իչիւն պիր սէնճիք օլմագ իւզրէ միւպայէա օլունանագ զաֆրանան՝ նէԹիյէի միւնագասասա Անատօլու զաֆրանընն ասլը ԹԷՆՃԻ օլունաղը Թագտիրաէ 150 գբյէի ճէտիտաէ վէ չիչէք զաֆրանընն ախգբ մուվաֆգագ կէօրիւլտիկի սուրԹաէ 100 գբյէի ճէտիտաէ մբգաարը ալընմագ չարԹը վէ չէրԹԻԹը սաիրէ իլէ Անատօլու զաֆրանընն պէհէր ճէտիտ գբյէսի լիրան Օսմանի 100 ղր. հիսապլյա 345 վէ չիչէք զաֆրանընն քեզալիք պէհէր ճէտիտ գբյէսի 545 ղր.տա Թաիպի էօհտէսինտէ մուգատտամ իլան իտիմլի վէ ֆիյաթը մէզքիւրէաէն պիր մբգաար ԹԷՆՃԻԼԹ տախի վուգաաս պուլմբյ իսԹ տէ, կէօրիւլէն լիւգումա մէպնի միւատԹը միւնագասա ԹԷմտիտ իլէ քեռն. էվվէլին 18ճի չարչենպիհ կիւնիւ հէր գալ բարա վէ էրԹէսի բէՆՃԻնպիհ կիւնիւ 100աէ 5 ԹԷՆՃԻ գասպուլիյէ հասաը լայլգընը պուլընը Թագտիրաէ իհալէ գբյընմասը վէ պատէլ իհալէ նիհայէթ 48 տաաթ զարՔընտա 100աէ 10տան տուն օլմամագ իւզրէ ֆէվգէլտաէ ԹԷՆՃԻԼԹ գասպուլ Թարիպ տանէն ասնրա գաԹԻՆ ԹԷՆՃԻԼԹ գասպուլ իսիլմէմէսի մուգարրեր պուլունաղընտան, չէրԹԻԹը միւնագասայը էօյրէնմէք իչիւն պու կկիւնէն իԹիպարէն էյտամը ԹաԹիլյէտէն մասատա հէր կիւն վէ միւնագասայա տախիլ օլմագ արզուսընտա պուլունանլարը՝ իգԹիատը մալիլէրինի միպէյին պիր քէֆալէԹամէյի վէ եա 100աէ 10 նիսպէԹինտէ ԹԷէմին ագչէսինի համիլէն էյտամը մէզքիւրէաէ մէճլիսը իատարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

29 Թշ. սանի 320

Կէլէճէք 321 սէնէի մալիյէսի զարՔընտա Խազինէի հէլիլէ ագամվէ չուուպ. Թբլյա վիլայաԹը Շահանտաէ խԹիմալ օլունճաղ էվրագը մաԹպուէնին միւնագասայա գօնուլարագ Թբլր. սանինին 20ինճի ճումասա էրԹէսի կիւնիւ գարարատաէսինին քէչիտ գբլընճաաղը էվվէլճէ իլան օլունմբյ իտի, կէօրիւլէն լիւգում իւզէրինէ քեռն. էվվէլին 8ինճի չարչենպիհ կիւնիւնտէ գասատ միւնագասայա տվամ օլունարագ, սաաթ 10տա գարարասալսինին քեչիտաէ վէ իհալէի զաԹիտ զամանընն այրբա իլանը մուգարրեր պուլընմբյ օլտուղընտան, միւնագասատ մէզքիւրէյէ տախիլ օլմագ իսթէյէնէրինի՝ ԹԷէմինաթ ագչէլերիյլէ պէրապէր Մէհ.լիսը Մալիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

29 Թշր. սանի 320 3—3

ԷՎՎԱՃԸ ՀԻՐԻՄԱՑՈՒՆ

Պէհէլէրինին նընաՔը լիրա 100 ղր.տան նագաէն իչիա վէ նընաՔը տիկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիւսայունա մահսուս սուրէԹ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն Թէվֆիյէ օլունմագ իւզրէ տԹիիզզիքը մահկիլուԹը ուսուլ վէ նիզամը իգԹիատընան օլան ն հաֆթաա իլանընան 2ինճի հաֆթասը օլմագ իւզրէ 320 սէնէսի Թ.սան.ին 29ՆԸՆ կիւնինէէն իԹիպարէն քեռ.էվէլին 62ՆԸՆ բաղար էրԹէսի կիւնիւ սասաթ 10ա գասատ միւգայէտաէ իՔրա ալընճաաղընտան, Թալիպ օլանլարը՝ գբյմԹը մահքամինինին էօյրիւնէ միւտաէվ Թէեմին ագչէլերիյլէ պէրապէր Մահկիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

ԳբյմԹը

Հ.Խամանէսի

..4200.— Բումելի մահալլեսինտէ Ճամիա սօգաղընտա 12 վէ 14 նումէրօյը Թէրպիէն 324 ղբրա պիր գբԹա արասանդ պիԹիւնի. հաֆի Հիւսէյին։

..3000.—Մահմուտ Բաշատա Տայէ խանան մահալլեսինտէ Գամիլէր խանը ալԹընտա 2 նումէրօյը Թէրպիէն 25 ղբրա արասատա մէպնի վէ չէհրի 40 ղրչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ օտա կէտիկինին ՆԸՔԹ հիսսէսի. հաֆի Հիւսէյին։

..4667.—Էսքիրէ Գաբուսբընտա խասիէ ՍուլԹան մահալլեսինտէ 9, 7 վէ միւքերրեր 9 նումէրօյը Թէրպիէն 130 ղբրա արասատա մէպնի տէրուհնտէ պիր գույու 200 ղբրա պապլէյի վէ չէհրի 120 ղրչ. քիրալը միւԹէմիլ պիր պապ գահվէ էվէ ատալանէ վէ օտանլըգ մահալինին օիւս հիսսէսի. հաֆի Մահմուտ։

..3500.—Էյուպտա Իսլամ ՝ՔԷյ մահալլեսինտէ Սէրվի սօգաղընտա 1 նումէրօյը Թէրպիէն 130՝ ղբրա արասատա մէպնի 5 օտա 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 160 ղբրա պապլէյի միւչԹէմիլ տախլայ պիր պապ մէնգիրին ՆԸՊՔ հիսսէսի. հաֆի Մահմուտ։

..4000.—Էյուպտա Գասրմ Զավուլ մասալլեսինտէ Գբրգ Նէրաեւպան սօգաղընտա 3 նումէրօյը Թէրպիէն 90 ղբրա արասատա մէպնի 4 օտա 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 200 ղբրա պապլէյի միւչԹէմիլ տախլայ պիր պապ մէնգիրին ՆԸՊՔ հիսսէսի. հաֆի Մահմուտ։

..1875.—Գալաթասա Եէնի Ճամի մահալլեսինտէ Բէնչլէնպիհ բաղարը ճատաէսինտէ 99 նումէրօյը Թէրպիէն 17 ղբրա 12 բարմագ արասատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը հավի վէ չէհրի 100 ղր. քիրալը ալեչլայ պիր պապ աիւքքեանընն սէքիզ սէհիմ իԹիպարբյյա պիր հիսսէսի. Շեպան։

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՐԻՄԱՑՈՒՆ

Պէհէլէրինին նընաՔը լիրա 100ղր.տան նագաէն իչիա վէ նընաՔը տիկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիւսայունա մահսուս սուրէԹ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն Թէվֆիյէ օլունմագ իւզրէ տԹիիզզիքը մահկիլուԹն պէտէպը միւգայէտաէրի գբյմԹը մուխամմինէլէրինանէն տուն պուլընմասընա պինանէ իՔի հաֆթասա իլանը գաարարլայտրրլարագ Շեհիրի օլան իչպու 320 սէնէսի Թ.սանինին 29ընճը կիւնինտէն իԹիպարէն քեռ. էվվէլին ՇՐՆՃԸ բաղար էրԹէսի կիւնիւ սասաթ 10ա գասատ միւգայէտաէ իՔրա ալընճաաղընտան, Թալիպ օլանլարը՝ գբյմԹը մուխամմինինին էօյրիւնէ միւսալի Թէեմին ագչէլերիյլէ պէրապէր Մահկիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

..9000.. պէհէլը միւգայէտաէ 5000.—ԶէՆԹԷրլի Թաչատա Մօլլա Ֆէ.ճարիմահմալլեսինտէ Բէյլքտանէ ճատաէսինտէ 7 նումէրօյը Թէրպիէն 50 ղբրա արասատա մէպնի իՔի վէ ալԹընտա պիր պատուրբմբյղը միւԹէ.միլ քեարկիր պիր պապ տիւքքեանընն պիԹիւն.

..3286.. պէհէլը միւգայէտաէ 2140.—Միւլեյմանիյէ մահալլեսինտէ Բէմեր ԱլԹը ճատաէսինտէ 28 նումէ.բրօյը Թէրպիէն 50 ղբրա արասատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտայը միւչԹէմիլ տախլայ միւք մա կկտաք պիր պապ աիւքքեանընն ՆԸՊՔ հիսսէսի. հաֆի Ահմատ։

..5000.. պէհէլը միւգայէտաէ 3000.—Զարչուլի Բէպիրտ Գարամանլըօղլու սօգաղընտա 15 նումէրօյը Թէրպիէն 12 ղբրա արասատա մէպնի վէ չէհրի գբրգ ղրչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ աէրատնինտէ միւսԹէգարը իՔի օԹրագ գուլումնը կկտակինին սիւլս հիսսէսի. հաֆբրդ Էսմէր։

..4000.. պէհէլը միւգայէտաէ 2200.—Շեհզատէ Պայընտա Ֆէվզիյէ մահալլեսինտէ Ֆէվզիյէ սօգաղընտա 10 միւքերրեր նումէրօյը Թէրպիէն 84 ղբրա 12 բարմագ պիր գբԹա արասանդն ՆԸՊՔ հիսսէսի. ՄուսԹաֆա։

(1) Իչպու բագգամարրն պիրինճի ի գբյմԹը մուխամմինէսինի, իքինճիսի՝ գբյմԹը Թահրիրիյէսինի վէ իւչինճիսի՝ պէտէլը միւգայէտաէսինի կէսԹէ.մէքտէ տիր։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Մէրիւէթը ահքամընա իրատէի Սէ.նիյէի ճէնապը Բաարիսահի չէրեֆիմիԹ.ալիգ պուրուսմբյ օլան բէսմբ Տամկա գանունընքն 73ինճի մաաաէսինին ֆի 5 Բամազան 310 Թարիխլի գանունաան գանունը հաղբրը մէվգբի իՔրայա վագը Թարիխնէ, եաՆի Տէրասաէթ իչիւն կէլէճէք ԹԷմուզը Բումինին իպԹասանա գասար ահքամը գանունիյէէ մուխալիֆ օլարագ Թանգիմ օլունան էվրագ վէ սէնէսաթ գանունը հաղբրն Թարիխը նէչրինաէն իԹիպարէն 6 այ զարՔընտա իտարէի մախասուսէսինէ իպրազ իտիլիկի հալաէ, հինը Թանվմինտէ մէրի գանուն մուճիպինճէ եասլընբզ բէսմբ տամկանքն իսԹիֆասբյա իքԹիֆա իտիլպա իչպու միւատԹին ինգբզասընտան սօնրա մէհաքիմ վէ սէվիարէ իպրազ օլունան մուխալիՔը գանուն էվրագ վէ սէնէսաթան գանունը հաղբրա մուայյէն բէսմ վէ էզ.զամ նագաի ալընճաաղը եազբը պուլընմբյ վէ միւատԹը մէզքիւրէ հաղբրանը Բումի իպԹիտասընտան իԹիպարէն հիւլուլ իԹմիյ օլտուղընտան, տամկա բէսմինի իչՔա իԹմիյ իՔա իԹմիյ խԹիֆալբ.էրի էվրագը Տուլունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէի մէրքէզիյէսինաէ քեռին բուլ գալէմինէ իպրազբյա մուամէլէի լազբմէսինի իՔրա իԹտիրմէլէրի, տահապը մէտաիլիյէ իլան օլունը։

10 հաղիրան 320 90—70

ԽԸՏԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳարԹան Բէքին սիւվար օլարբը «Էլիգոհիրա» վարբը՝ ալաֆ.Ղբկտ.ին 8ինճի բզր.կինի էօյլէնտէն օսնբա ալֆ. սաաթ 4աէ Իսքէնտէրիյէէն Տէրասաէթէ մուվասլէթ իտէէք վէ ալաֆ. դեկտ.ին 20ինճի սալը կկիւնի էօյ.լէնտէն օսնբա ալաֆ. սաաթ 3աէ Մարսիլի, Իզմիր վէ Բրէյէ օղլայարագ Իսքէնտէրիյէէ հարէքէթ իտէէք տիր։

(Տէրասաէթէն Իզմիրէ գասար 24 սաաթան վէ քեզա Տէրասաէթէն Իսքէնտէրիյէէ 3½ կիւնաէ կկիւմէք տիր։)

Վարբրա էլէքթրիգ զբյասը պուլընարբբլաբզը կկալ, եէմէլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուՔրա իսգէրինաէքի չարապ տախի մէճանին վէրիլէճէքտիր։

Պու պապատ զիյատ Թաֆսիլաթ իսԹէէնէր՝ Գալաթասա ԸրքԹըմ իսգէրինաէ Մէյմանէթլի խանընտաքի մէրքէզ ահէնԹէսի վէ եահսա Սթանպուլատա Վալիտէ ՍուլԹան խանընտաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իԹմէլի տիրէր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԳ ՕՏԵՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարբյյա Գաթաս, Օսէտա, Տէրասաէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Շերբա, Բիրէ, Բաթբաս, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լօնտրա վէ Տէրասաէթ իլէ Սուրիա վէ Մբսբր արասընտա մուԹթասամ էէր ու սէֆէրլէր.

ՎԻԻԲՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. դեկտ.ին 11ինճի բազար կիւնիւ «Մէմֆիս» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. դեկտ.ին 15ինճի բէՆՃԷՆՃԻհ կիւնիւ «ԷգզաաԹօր»՝ Մարսիլիասան։

Ալաֆր. դեկտ.ին 15ինճի բէՆՃԷՆՃԻհ կիւնիւ «Տուռօ»՝ Գարատէնիզէն։

Ալաֆր. դեկտ.ին 19ինճը բ.էրԹէսի կիւնիւ «Մաթաան» Գարատէնիզէն։

ՀԱՐԻԲԻԹ ԻՏԷՃԷԻԹ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. դեկտ.ին 15ինճի բէՆՃԷՆՃԻհ կիւնի ագչամ ալաֆ. սաաթ 4աէ գաԹԹան Պուրէնին սիւվար օլաուղը վ. գուսԹէօր» վարբը՝ Իզմիր, Վաթի, Պէյրութ, Լարնագա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Լաթաքիա, (Նաթա, ԲօրԹասիա վէ Իսքէնտէրիյէ իչիւն ագԹամա)։

Ալաֆր. դեկտ.ին 16ինճը ճումա կիւնիւ ագչամ ալաֆ. սաաթ 4աէ գաԹԹան Լըմանէէնին սիւվար օլաուղը «Տուռօ» վարբը՝ Սէլանիք, Բաթբաս, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. դեկտ.ին 19ինճը բ. էրԹէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆ. սաաթ 4աէ գաԹԹան Մանկուանընն սիւվար օլաուղը «Մաթաան» վարբը՝ Զանագգալէ, Իզմիր, Շերբա, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ալաֆ. դեկտ.ին 12ինճի բ.էրԹէսի կիւնի ագչամը ալաֆ. սաաթ 4աէ գաԹԹան Իբրահիմին սիւվար օլաուղը «Մէմֆիս» վարբը՝ Սամսուն, Թրապիզոն վէ Պաթումա։

Գուսմանանա՝ սօղուսանա սօղուսա Բարիզ վէ Բարի-Լիօն-Մէսիթերանէ չըմնաՔՖԷրինին էն իչէք սԹանբօնտաբբ իչիւն սաաթ պիրէ վէրեպիլիր։

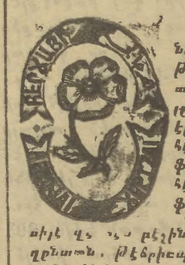
Տահա մէ.գէմմէլ մալիսմաթ վէ Թաֆսիլաթ ալմագ իսթէյէնէր՝ Գալաթասա Սօմանանէաէ Սէքէ Ֆրանսէզաէ մէրքէզ տէՆՃԷՆՃԷյինինէ մուրաճաաթ իսԹէվիլիր։ 10—4

ՖԸՐՍԱԹՏԱՆ ԻՍԹԻՖԱՏԷ

ՀԷՐՃԱՑԻ ՄԱՂԱՋԱՍԸ

ՎԷՐԷՍԻՑԷ ՎԷ ԲԷՇԻՆ ՍԱԹԸՐ

Մէ.ՃԷվհէրբրմ, ֆոպիլա վէ սօն ֆոպա հէր ՆԷվ էլպէսի վէ սաիրէ.



Մաղազամբրն էմիաա վէ էմվալը մէվճուաէսինին ՆԷվէրէրին տրԹբրմագ վէ պու սուրէԹլէ միՆԹԷրէմիգին բաղալԹինի պիր գաթ տահա ճէկպ իտուպ տահա գիյատ մէՆՃուն գբյմագ մագաէտիյլէ գուլումբը լբղա միՆԹալլիգ չէչիալէրաէն մաս